

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقديّة في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري

دراسة نقديّة في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

جامعة كربلاء / كلية التربية للعلوم الإنسانية / قسم اللغة العربية

The Significance of Grammatical Styles in Poetic Evidence

A Critical Study in Light of Pragmatic Objectives

A.P.Dr .Rafid Naji Wadi

University of Karbala / College of Education for Human Sciences / Department of
Arabic Language

المخلص: تُعدُّ التداولية أداة نقدية في قراءة الدلالة؛ لما توافر لها من أدوات ووسائل، من معرفة المتكلم والمخاطب والمقام التواصلية ومرجعيات الخطاب وغير ذلك، للوصول إلى مقاصد المتكلم. ويُعدُّ علم المعاني قمة الدراسات النحوية؛ إذ يُعنى بدراسة دلالة الأساليب النحوية. ويمثّل الشاهد الشعري الحجة النحوية الثانية بعد الشاهد القرآني، وما يُؤسّس من دلالة الأساليب في الشاهد الشعري، قد يستدلُّ بها المفسرون وأهل المعاني في توجيه الدلالة القرآنية؛ فمن هنا جاءت هذه الدراسة الموسومة بـ(دلالة الأساليب النحوية في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداولية)؛ فهي دراسة إجرائية تأسيسية في نقد دلالة الأساليب النحوية في الشاهد الشعري.

Abstract :Pragmatics is a critical tool for reading semantics, as it provides tools and means for understanding the speaker, the addressee, the communicative situation, the discourse references, and other tools to arrive at the speaker's intentions. Semantics is the pinnacle of grammatical studies, as it is concerned with studying the significance of grammatical styles. Poetic evidence represents the second grammatical argument after the Qur'anic evidence, and the significance of styles in poetic evidence may be used by interpreters or semantic experts to guide the Qur'anic meaning. Hence, this study, entitled "The Significance of Grammatical Styles in Poetic Evidence: A Critical Study in Light of Pragmatic Objectives," is a foundational procedural study in criticizing the significance of grammatical styles in poetic evid.

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

المُقدِّمة

الحمدُ لله ربِّ العالمين، والصلاة والسلام على سيّد المرسلين، وخاتم النبيين مُحمّدٍ وعلى آله الطيبين الطاهرين.

أمّا بعد

تُعَدُّ التداوليّة أداة نقدية في قراءة الدلالة؛ لما توافر لها من أدوات ووسائل، من معرفة المتكلم والمخاطب والمقام التواصلية ومرجعيات الخطاب وغير ذلك، للوصول إلى مقاصد المتكلم. ويُعَدُّ علم المعاني قمة الدراسات النحويّة؛ إذ يُعْنَى بدراسة دلالة الأساليب النحويّة، ويمثّل الشاهد الشعري الحجة النحويّة الثانية بعد الشاهد القرآني، وما يُؤَسّس من دلالة الأساليب في الشاهد الشعري، قد يستدلُّ بها المفسرون وأهل المعاني في توجيه الدلالة القرآنية؛ فمن هنا جاءت هذه الدراسة الموسومة بـ (دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة)؛ فهي دراسة إجرائية تأسيسية في نقد دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري.

فُسِّمَ البحث بحسب ما توافر من دلالة الأساليب في الشاهد الشعري - مخالفة للمقاصد التداولية - على أربعة موضوعات؛ أولاً: دلالة أسلوب التقديم والتأخير، ثانياً: دلالة أسلوب الاستفهام، ثالثاً: دلالة أسلوب الأمر، رابعاً: دلالة أسلوب النهي. وسبق هذه الموضوعات مدخلٌ: للتعريف بـ (المقاصد التداوليّة)، وختمت البحث بأهم النتائج التي توصلت إليها، وقائمة بالمصادر والمراجع، وآخر دعوانا أن الحمد لله ربِّ العالمين.

مدخل: التعريف بـ (المقاصد التداوليّة)

أولاً/ مفهوم التداوليّة:

١/ التداوليّة لغة: يرجع أصلها لمادة (دول)، و" يدلُّ على تحوُّل شيءٍ من مكانٍ إلى مكانٍ" ^(١)، ويقول ابن منظور: " وتداولنا الأمر: أَخَذْنَاهُ بِالْأَوَّلِ. وَقَالُوا: دَوَّلْتُكَ أَيْ مُدَاوَلَةً عَلَى الْأَمْرِ... وَدَالَتْ الْيَّامُ أَيْ دَارَتْ، وَاللَّهُ يُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ. وَتَدَاوَلَتْهُ الْأَيْدِي: أَخَذَتْهُ هَذِهِ مَرَّةً وَهَذِهِ مَرَّةً " ^(٢)؛ فالمعنى اللغوي هو الانتقال والتحول من مكانٍ إلى آخر.

٢ / التداوليّة اصطلاحاً: تعددت تعريفات التداوليّة بحسب النظر للعملية التواصلية وأركانها والغرض المراد منها والإنجاز المتحصل منها، من ذلك: " الدراسة أو التخصص الذي يندرج في ضمن اللسانيات، ويهتم أكثر باستعمال اللغة في التواصل" ^(٣)، ويقول: جيوغري ليتش: " يمكن أن تُعرّف التداوليّة على نحو مفيد أنّها تدرس كيف أنّ ضروب التلفظ بالعبارات تكون لها دلالات في مواقف معينة " ^(٤)، وعُزِّفت أيضاً: "هي إيجاد القوانين الكلّية للاستعمال اللغوي، والتعرف على القدرات الإنسانية للتواصل اللغوي، وتصير (التداوليّة) من ثمّ جديرة بأن تُسمّى: (علم الاستعمال اللغوي)" ^(٥)، ومن تعريفاتها أيضاً " دراسة كيف يكون للقول معانٍ في المقامات التخاطبية" ^(٦). والتعريف الأكثر استعمالاً هو: " دراسة اللغة في الاستعمال أو التواصل" ^(٧)، والحديث عن التداوليّة يأخذنا الكلام عن أهم مفاهيمها ونواة نشأتها وهو الفعل الكلامي وهو كلّ ملفوظ ينهض على نظام شكلي دلالي إنجازي تأثيري، زيادةً على ذلك يُعدّ نشاطاً مادياً نحوياً يتوسل أفعلاً قولية؛ لتحقيق أغراض إنجازية منها: الطلب والأمر والنهي والوعيد وغير ذلك، وغايات تأثيرية تخص ردود فعل المخاطب من الرفض والقبول ^(٨)، وقد انطلقت المعطيات النظرية لأفعال الكلام من الفيلسوف اللساني أوستن في كتابة (نظرية أفعال الكلام)؛ إذ فكرته الرئيسة (كيف ننجز الأشياء بالكلام) ^(٩)، وقُسِّم الفعل الكلامي على ثلاثة أقسام ^(١٠):

- فعل القول: ويراد به التلفظ بقول ما استناداً إلى القواعد الصوتية والصرفية والتركيبية التي تضبط استعمال اللغة؛ فينتج عنه معنى محدد هو المعنى الحرفي المفهوم من القول.
- الفعل المتضمّن في القول (الفعل الإنجازي): وهو قصد المتكلم من فعل القول: كالوعد والأمر والاستفهام والتحذير والنصح والإرشاد وغير ذلك.
- الفعل التأثيري (الفعل الناتج عن القول): وهو التأثير الذي يحدثه فعل الإنجاز في المخاطب؛ فيدفعه إلى القيام بفعل.

فكلّ قول يتضمن الأفعال الثلاثة؛ من ذلك قول الأستاذ للطالب في نهاية وقت الامتحان: (أعطيتك وقتاً كافياً في الامتحان)؛ فهذا الخطاب يتضمن فعل القول وانتظامه صوتياً وصرفياً وتركيبياً، وهو المعنى الحرفي الوضعي (الإخبار بإعطاء وقت كافٍ في الامتحان)، والفعل الإنجازي (قصد المتكلم) هو الأمر بتسليم ورقة الامتحان بإنهاء الوقت، والفعل التأثيري هو استجابة المخاطب (الطالب) بتسليم ورقة الامتحان. فجاء الخطاب بأسلوب خبري، ولكن الفعل الإنجازي (المقصد) منه هو الأمر.

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

ثانيا / المقاصد: يمثّل القصد الأساس في التداوليّة؛ فهي: " دراسة الطرق التي تتجلى بها المقاصد في الخطاب، ومن أبرز الخطابات التي تدلّ على ذلك، تلك الخطابات التي تشتمل على الأفعال اللغوية سواءً أكانت تقف عند المستوى الإنجازي أم تتجاوزه إلى المستوى التأثيري"^(١١)؛ فمفاهيم التداوليّة من إشارات واستلزام حوارية ومتضمنات القول والمقام التواصلية والأفعال الكلامية وغير ذلك، وسائل لمعرفة المقصد؛ فالفعل الإنجازي هو مقصد المتكلم^(١٢)؛ يقول محمود أحمد نحلة: "إنّ الفعل الإنجازي يرتبط عند أوستن ارتباطاً وثيقاً بمقصد المتكلم، وعلى السامع أن يبذل الجهد الكافي للوصول إليه، ولهذا يقوم مفهوم قصد المتكلم الذي يُعبّر عنه بالإنجاز بدور مركزي في نظرية الفعل الكلامي"^(١٣)، ويُعدّ القصد أداة نقدية في التفريق بين الدلالة والتداوليّة؛ فالدلالة هي: " دراسة المعنى، أو العلم الذي يدرس المعنى"^(١٤)، والتداوليّة هي عملية تتجلى فيها المقاصد؛ فليس كلّ معنى دلالي هو قصد المتكلم؛ ويبين (جيوفري لينش) ذلك بالجمليتين الآتيتين:

١- ماذا تعني جملة (أ)، فهذا الدلالة تهتم بالمعنى في نفسه. ٢- ماذا تقصد أنت بجملة (أ)، فهذا التداولية تستدعي لمعرفة المعنى عنصر المتكلم مع قصده^(١٥)؛ فغاية التداوليّة هي معرفة مقاصد المتكلم بمعرفة المتكلم والمخاطب والمقام التواصلية ومرجعيات الخطاب وغير ذلك، وما يترتب عليه من فعل تأثيري في المخاطب والمتلقي .

أولاً / دلالة أسلوب التقديم والتأخير:

التقديم والتأخير من الأساليب النحويّة، يقول الجرجاني في أهميته: " هو بابٌ كثيرُ الفوائدِ جُمّ المحاسنِ واسعُ التصرفِ بعيدُ الغاية، لايزالُ يَفْتَرُّ لك عن بديعةٍ ويفضي بك إلى لطيفة"^(١٦)، ويقول السهيلي فيه: " ما تقدّم من الكلام، فتقديمه في اللسان على حسب تقدّم المعاني في الجنان"^(١٧)؛ إذ عُنِيَ ببيان دلالاته وأغراضه أصحاب المعاني والبلاغيون، وعلى الرغم من هذه الجهود لهذه الدلالة إلا أنّها لا تخلو من مخالفة للمقصد التداولي؛ فسعت هذه الدراسة إلى نقد الدلالة في ضوء المقاصد التداوليّة؛ من ذلك قول امرئ القيس^(١٨):

أَيَقْتُلْنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرْقٌ كَأَنْيَابِ أَعْوَالِ

فيذهب عبد القاهر الجرجاني - في باب التقديم والتأخير في الاستفهام - إلى أنّ الهمزة إذا دخلت على الفعل كان الشكّ فيه، وكان الإنكار متوجّهاً إليه؛ فيقول في دخول الهمزة على الفعل المضارع: " وإن أردت بـ

(تَفْعُلْ) المستقبل، كان المعنى إذا بدأت بالفعل على أنك تَعْمِدُ بالإنكارِ إلى الفعل نفسه، وتَزْعَمُ أنه لا يكون، أو أنه لا ينبغي أن يكون، فمثال الأول:

أَيَقْتُلْنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرْقٌ كَأَنْيَابِ أَعْوَالِ

فهذا تكذيب منه لإنسانٍ تهَدَّدَهُ بالقتل، وإنكارٌ أن يَقْدِرَ على ذلك وَيَسْتَطِيعَهُ" (١٩)؛ فالمعنى عند عبد القاهر على تكذيبه وإنكار كونه قادرًا على ذلك، ونقول في ضوء التحليل التداولي: إنَّ المعنى التداولي يتعدَّى المعنى الدلالي عمقًا في بيان المقاصد؛ فهذا البيت لامرئ القيس يصف إحدى مغامراته الغرامية مع إحدى النساء؛ إذ يقول بعد أن سمع تهديد بعلمها قتلاً له؛ يستفهم مستهزئًا:

أَيَقْتُلْنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرْقٌ كَأَنْيَابِ أَعْوَالِ؟

فالمقصد هو الاستهزاء والاستخفاف من بعلمها في كونه قادرًا على قتله؛ فالسياق اللغوي قد بيّن التكذيب والإنكار في الأبيات السابقة لهذا البيت (٢٠):

فَأَصْبَحْتُ مَعشوقًا وَأَصْبَحَ بَعْلُهَا عَلَيْهِ الْقَتَامُ سَيِّئِ الظَّنِّ وَالْبَالِ

يُعْطُ غَطِيطَ الْبَكْرِ شُدَّ خِنَافُهُ لَيَقْتُلْنِي وَالْمَرْءُ لَيْسَ بِقَتَالِ

أَيَقْتُلْنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرْقٌ كَأَنْيَابِ أَعْوَالِ

فنلاحظ أنَّ الإنكار بعدم قدرته على القتل قد صرَّح به قبل هذا البيت (وَالْمَرْءُ لَيْسَ بِقَتَالِ)، فالمعنى بعدم القدرة على القتل قد استوفي بالنفي؛ فالمقصد من فعل القول (أَيَقْتُلْنِي) هو الاستهزاء والاستخفاف، وليس تكذيبًا وإنكارًا بقدرته حَسْبُ؛ لأنَّ القول بهذا المعنى؛ أي: (لا يقتلني والمشرقي مضاجعي...) لا يحقق إنجازًا ولا تأثيرًا عاليًا في خصمه ومحبوته، زيادةً على المتلقي؛ لأنَّ نفي عدم القتل لا يستلزم بيان قوة الشاعر وضعف خصمه، واطمئنان محبوبته، وهذا مخالف لمقصد الشاعر. أمَّا الاستهزاء والاستخفاف بعدم قدرة بعلمها على ذلك - هو مقصد أعمق من معنى تكذيب القتل وإنكاره - فيحقق إنجازًا وتأثيرًا عاليًا في الآخر؛ تحقيرًا لخصمه واستخفافًا به، ومصادقه الأبيات التي بعد هذا الشاهد (٢١):

وَلَيْسَ بِذِي رُمَحٍ فَيَطْعَنُنِي بِهِ وَلَيْسَ بِذِي سَيْفٍ وَلَيْسَ بِنَبَالِ

أَيَقْتُلْنِي وَقَدْ شَغَفْتُ فُؤَادَهَا كَمَا شَغَفَ الْمَهْنُوءَةُ الرَّجُلُ الطَّالِي

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسةً نقديةً في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

فهذه القوة الإنجازيّة للفعل لا تكتفي بالإخبار بأنَّ خصمه غير قادر على قتله حسَبُ، بل يتعدى ذلك إلى غرض الاستهزاء والاستخفاف، وهذا يستلزم أنَّ الشاعر واثق من نفسه عارف بضعف خصمه مطمئن لبقاء علاقته مع محبوبته؛ وهذا المقصد أكثر تأثيراً في أطراف العلاقة، وما ينتج عنه من استمرار ودِّ محبوبته له وصلاً وعشقاً، ولبعليها إغاضةً وتحقيراً.

ومن مباحث التقديم والتأخير عند عبد القاهر الجرجاني تقديم الاسم (مثل، وغير) على المسند الفعلي؛ وهو كاللزام عنده^(٢٢)، ومنه قول المتنبي^(٢٣):

مِثْلُكَ يَنْثِي الْحُزْنَ عَنْ صَوْبِهِ وَيَسْتَرْدُّ الدَّمَاعَ عَنْ غَرْبِهِ

ومن تقديم (غير) قول أبي تمام^(٢٤):

وغيري يأكلُ المعروفَ سُخْتًا وتَسْحُبُ عِنْدَهُ بِيضُ الأيادي

وعلّل الجرجاني هذا اللزوم بقوله: " واستعمال (مثل) و (غير) على هذا السبيل شيءٌ مركوزٌ في الطباع، وهو جارٍ في عادة كلّ قومٍ. فأنت الآن إذا تصفّحت الكلام وجدتَ هذين الاسمين يُقدّمان أبداً على الفعل إذا نُحيَ بهما هذا النَحْوُ الذي ذكرتُ لك، وترى هذا المعنى لا يستقيم فيهما إذا لم يُقدّما. أفلا ترى أنَّك لو قلت: (ينثي الحُزْنَ عن صوبه مثلك) و (رعى الحق والحرمة مثلك)، و(يحمل على الأدهم والأشهب مثل الأمير)، و (ينخدع غيري بأكثر هذا الناس)، و (يأكل غيري المعروف سُخْتًا)، رأيتَ كلاماً مقلوباً عن جهته، ومُغيّراً عن صورته، ورأيتَ اللَّفْظَ قد نَبَا عن معناه، ورأيتَ الطَّبَعَ يَأْبَى أن يرضاه "^(٢٥)، وذهب السكاكي إلى أنَّ السرَّ في تقديمهما إفادة تقوية الحكم^(٢٦).

ونلاحظ أنَّ قول الجرجاني: " شيءٌ مركوزٌ في الطباع، وهو جارٍ في عادة كلّ قومٍ "^(٢٧) ذو ملمح تداولي اعتمد على البعد الاجتماعي؛ فهذا المعنى آتٍ من لفظة (مثل) التي تدلُّ على معنى الشبه والقرين؛ ففيها بعدُ لفعل جماعي وليس فردياً؛ أي: استلزام لغوي في حملهما معنى الجماعة لا الفرد؛ فعندما يقول (مثلك ينثي الحزن)؛ أي: إنَّه فعل يشاركه فيه غيره؛ وهذا ما يقنع به الشاعر المتلقي مدحاً بممدوحه بأنَّ مثله يصرف الحزن عن طريقه ويرجع الدمع عن مجراه. وأمّا القول إنَّ تقديمهما كأنَّه لازم وإنَّ المعنى لا يستقيم إذا لم يُقدّما، فهذا كلام فيه نظر؛ لأنَّ لكلِّ خطاب مقاصده؛ فالتقديم والتأخير تابع لمقصد المتكلم في اختيار فعل

القول وترتيبه؛ فيكون فعل القول متضمناً لقصد المتكلم؛ ومصدقه الشواهد التي جاءت (مثل ، وغير) مؤخره عن المسند الفعلي، منها:

قول لبيد بن ربيعة العامري^(٢٨) :

وَهَلْ يَشْتَاقُ مِثْلَكَ مِنْ دِيَارٍ دَوَارِسَ بَيْنَ تُخْتَمَ وَالْخِلَالِ

وقول عدي بن الرقاع العاملي^(٢٩) :

وَأَعَارَهَا الْحَدَثَانِ مِنْكَ مَوَدَّةً وَأُعِيرَ غَيْرُكَ وَدَّهَا وَهَوَاهَا

وقول ليلى العامرية^(٣٠) :

نَفْسِي فِدَاؤُكَ لَوْ نَفْسِي مَلَكْتُ إِذَا مَا كَانَ غَيْرُكَ يَجْزِيهَا وَيُرْضِيهَا

فأمام هذه الشواهد وغيرها، نقول: إن الاستعمال هو الفيصل فلا إلزام في تقديمها؛ فتقديمها مفادها تأكيد المسند إليه باتصافه بهذا الفعل بأن مثله يثني الحزن، وغيره يأكل المعروف سحتاً، وأمّا التأخير فلا فائدة تأكيد وقوع الفعل لا تأكيد اتصاف الفاعل به؛ أي: يشتاق مثلك، وقد أعير غيرك ودّها، وما كان غيرك يجزيها.

ثانياً / دلالة أسلوب الاستفهام:

أسلوب الاستفهام من الأساليب الإنشائية الطلبية، ومعناه لغة طلب الفهم^(٣١)، وفي الاصطلاح "طلب حصول صورة الشيء في الذهن"^(٣٢)؛ فالمعنى الحقيقي هو طلب الفهم، ويخرج لدلالات ومعان ذكرها أهل المعاني والبلاغيون والشراح قد تخالف المقاصد التداولية.

من ذلك دلالة الاستفهام على التأكيد قول أبي العلاء المعري^(٣٣):

صَاحَ هَذِهِ قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّحْدَ بَ فَأَيُّنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادٍ

يرى بعض أهل المعاني والبلاغيين أنّ دلالة الاستفهام (فَأَيُّنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادٍ) للتأكيد^(٣٤)، وهناك من ذهب للتأكيد لغرض الشماتة^(٣٥)؛ وهذا فيه نظر؛ لأنّ غرض التأكيد متأبّ من الخبر (صَاحَ هَذِهِ قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّحْبَ)، وليس من الاستفهام (فَأَيُّنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادٍ)؛ إذ يستفهم لغرض التقرير؛ أين القبور من عهد عاد؟ والجواب إقراراً: غير موجودة؛ فأين التأكيد؟!، فالمقصد التداولي للاستفهام هو الفناء وزوال هذه الدنيا؛ يقول التبريزي في هذا المعنى: "المراد أنّ العالم قديم العهد؛ فقبور الأوائل تتدرّس، وقبور المتأخّرين تُعرف،

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

وكلُّ ذلك اندراسٌ ^(٣٦)؛ فلا بقاء للقبور الأوائل فهي في فناء وزوال. أمّا القول بمعنى التكثر لغرض الشماتة؛ فهذا غير صحيح؛ فهذا البيت من قصيدة لأبي العلاء المعري يرثي فيها فقيهاً حنفياً، عنوانها (ضجعة الموت رقدة) يقول في مطلعها ^(٣٧):

غَيْرُ مُجْدٍ فِي مِلَّتِي وَاعْتِقَادِي نَوْحُ بَاكِ وَلَا تَرْتُمُ شَادٍ
وَشَبِيهٌ صَوْتُ النَّعِيِّ إِذَا قِيدَ سَ بِصَوْتِ الْبَشِيرِ فِي كُلِّ نَادٍ
أَبْكْتَ تِلْكَمُ الْحَمَامَةُ أَمْ غَدَّ تَ عَلَى فَرْعِ غُصْنِهَا الْمَيَّادِ
صَاحَ هَذِهِ قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّدَّ بَ فَأَيْنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادٍ؟

ويقول في الأبيات اللاحقة للشاهد ^(٣٨):

خَفَّفِ الْوِطْءَ مَا أَظُنُّ أَدِيمَ الدِّ أَرْضِي إِلَّا مِنْ هَذِهِ الْأَجْسَادِ
وَقَبِيحٌ بِنَا وَإِنْ قَدُمَ الْعَهْدُ دُ هَوَانُ الْأَبَاءِ وَالْأَجْدَادِ

فأين الشماتة في البيت؟!، وأبو العلاء المعري هو رهين المحبسين، وهو فيلسوف الزهد والحكمة؛ إذ ينادي:

صَاحَ هَذِهِ قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّدَّ بَ فَأَيْنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادٍ؟

فالمقصد التداولي للاستفهام هو الفناء وزوال هذه الدنيا؛ فالمقام التواصلية مقام رثاء وورع وزهد؛ وهذا المقصد هو من يحقق إنجازاً عند المخاطبين في جبر خواطرهم في فقد الفقيه، والزهد في هذه الدنيا؛ زيادةً على المتلقي؛ وما يترتب عليه من فعل تأثيري في التسليم بقضاء الله وقدره، والعمل للأخرة وترك ملذات الدنيا، فهي زائلة لامحالة.

فصفوة القول: الاستفهام في (فَأَيْنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادٍ) المقصد فيه الفناء وزوال الدنيا، وليس دلالة للتكثر؛ فالتكثر متأتٍ من الخبر (صَاحَ هَذِهِ قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّدَّ) ولا لغرض الشماتة أيضاً؛ فهو مخالف للمقام التواصلية وعنوان القصيدة ومناسبتها؛ وهذا عائد إلى قطع الشاهد الشعري من القصيدة، والحكم على دلالة التركيب من غير معرفة السياق العام والخاص والمخاطب وكذلك المتكلم، وهو الشاعر المعروف في زهده وورعه وحكمته وفلسفته في الحياة.

ومن دلالة الاستفهام على الإنكار قول الأسود بن زَمْعَة^(٣٩):

أَتَبْكِي أَنْ يَضِلَّ لَهَا بَعِيرٌ وَيَمْنَعُهَا مِنَ النَّوْمِ السُّهُودُ

فَلَا تَبْكِي عَلَى بَكْرِ وَلَكِنْ عَلَى بَدْرِ تَقَاصَرَتِ الْجُدُودُ

أَلَا قَدْ سَادَ بَعْدَهُمْ رِجَالٌ وَلَوْلَا يَوْمٌ بَدْرٍ لَمْ يَسُودُوا

فذهب المرزوقي إلى أنَّ معنى الاستفهام في (أتبكي أن يضلَّ لها بعيرٌ ويمنعها من النوم السُّهُود) للإنكار^(٤٠)، وتبعه التبريزي بأنَّ الاستفهام للإنكار والتعجب^(٤١). ونقول: إنَّ هذا الإنكار أو الإنكار والتعجب معاً لا يفصحان عن المقصد من استعمال الاستفهام؛ إذ إنَّه لا يتعدَّى المعنى الدلالي الوضعي؛ فهذه الأبيات قالها الأسود بن زَمْعَة؛ يذكر المرزوقي حادثة: "كان السبب في قول الأسود هذا الشعر أنَّ قريشاً كانت حرَّمت البكاء على أنفسهم لَقَتْلَى بدر، لئلاً يَشْمَتَ النبيُّ صَلَّى اللهُ عليه وآله وسَلَّمَ وأصحابه بهم، وكان الأسود قد فُجِعَ بابنه زَمْعَة، إذ كان من قَتَلَى ذلك اليوم، فاقتدى بالنَّاس في ترك البكاء عليه، فانفق أنَّ كانت له مَشْرَبَةٌ فتتَرَّه ومضى إليها فسمع بكاء امرأة، فقال لأصحابه: انظروا فإنَّ كان البكاء قد حُلِّلَ، حتَّى نبكي نحن أيضاً زَمْعَة، فَرَجَعَ إليه وقيل: إنَّه بكاء امرأة ضلَّ لها بعيرٌ. فقال هذا الشعر مُنْكَرًا لبكائها ومستعظماً^(٤٢)؛ فالمقصد التداولي هو عدم عدالة الحاليين، وإعلان موقف عن ظلم المنع من البكاء على ابنه؛ وتفرغاً لهم، وليس المقصد أن ينكر عليها؛ فليس البكاء على فقدان بعير محرَّم، ولا يقصد أن يتدخل في بكاء ممَّا لا يعنيه؛ إذ هذا الاستفهام هو صرخة خرجت من أعماق نفسه تقارن بين الحاليين ظلماً وتعطشاً للبكاء؛ ومصادقه قوله لأصحابه: (انظروا فإنَّ كان البكاء قد حُلِّلَ، حتَّى نبكي نحن أيضاً زَمْعَة)؛ فهنا يكمن الإنجاز. في راحة نفسه قليلاً - عن شرعية بكائه؛ فاستفهامه علَّةً حاجية لنتيجة مؤداها: لِمَ لا يسمح لي بالبكاء على زَمْعَة؛ ولا مقارنة بينهما. وأمَّا القول بالتعجب فهذا حال المتكلم لا مقصده، وهناك فرق بين الحال والمقصد؛ ففي القصد يكون الفعل الكلامي منجزاً، وهنا الإنجاز - زيادةً عمَّا ذكرنا - إقناع من حوله بهذا التفاوت بين حاله في فقدان ابنه في بدر قتلاً على أيدي المسلمين، وبين حال هذه المرأة في ضياع بعيرها مع أمل برجوعه؛ فهو لا يطلب منها الكفَّ عن بكاء واقع؛ فهذا حقُّها المشروع، ولكن يتألم على حاله فهو أحقُّ بالبكاء منها، فيتخذ من الشعر بديلاً عن بكائه؛ فيقول^(٤٣):

أَتَبْكِي أَنْ يَضِلَّ لَهَا بَعِيرٌ وَيَمْنَعُهَا مِنَ النَّوْمِ السُّهُودُ

فَلَا تَبْكِي عَلَى بَكْرِ وَلَكِنْ عَلَى بَدْرِ تَقَاصَرَتِ الْجُدُودُ

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

أَلَا قَدْ سَادَ بَعْدَهُمْ رِجَالٌ وَلَوْلَا يَكُومُ بَدْرٌ لَمْ يَسُودُوا

ومن دلالة الاستفهام على التوجع قول البراء بن ربيعي الفقعسي^(٤٤):

أَبْعَدَ بَنِي أُمِّي الَّذِينَ تَتَابَعُوا أَرْجَى الْحَيَاةِ أَمْ مِنَ الْمَوْتِ أَجْزَعُ

نَمَانِيَّةٌ كَانُوا دُؤَابَةً قَوْمِهِمْ بِهِمْ كُنْتُ أُعْطِي مِنْ أَشَاءٍ وَأُمْنَعُ

ينصُّ المرزوقي في شرحه للحماسة على أنَّ معنى الاستفهام في البيت الأوّل للتوجع؛ إذ يقول: " قوله " أَبْعَدَ " لفظه لفظُ الاستفهام، والمعنى معنى التوجع " ^(٤٥)، وقد تبعه التبريزي في هذا المعنى قائلاً: " أَبْعَدَ بَنِي أُمِّي لفظه لفظُ الاستفهام والمراد به التوجع وتتابعوا توالوا بعضهم إثر بعض يتألم من الحياة بعد الموت إخوته وَيَقُولُ أبعد إخوتي الذين تتابعوا إِلَى الْمَوْتِ وَاحِدًا بعد آخر حَتَّى انقضوا أَرْجَى الْحَيَاةِ أَمْ أَجْزَعُ من الموت " ^(٤٦). والمقصد التداولي من الاستفهام ليس التوجع؛ فهو يخاطب نفسه، فلا يريد أن يقول لنفسه إنّي أتوجع؛ فهذه حاله - لا مقصده - بما أصابه من ألم الفراق بفقدان إخوته؛ إذ تتابعوا بعضهم إثر بعض، فلا تنوب هذه الحال عن مقصد المتكلم؛ فالمقصد هو تطيبب النفس وإسكانها وطمأننتها؛ لأنّه بهذا الخطاب (أبعد بني أُمِّي الَّذِينَ تَتَابَعُوا ... أَرْجَى الْحَيَاةِ أَمْ مِنَ الْمَوْتِ أَجْزَعُ) يجعل من استفهامه حجة لنتيجة مؤداها لا قيمة للحياة؛ فليس هناك شيء يستحق البقاء من أجله، فهو لا يرجو الحياة ولا يجزع من الموت. وهذه النتيجة الحجاجية تُخَصِّصُ من بعض الألم الملازم له بفراق إخوته؛ فهو يصبر نفسه على ما أصابه بفقدان إخوته، وهنا يكمن الفعل الإنجازي ويتحقق الفعل التأثيري في راحته وسكونه وذهاب بعض آلامه. أمّا القول بمعنى التوجع فلا إنجاز فيه؛ فهو لا يريد أن يقول لنفسه أو المتلقي: إنّه يتوجع، فهذا ممّا لا فائدة فيه؛ فهو يخاطب نفسه تطيببًا لها، ويكون دافعًا نفسيًا؛ لئلا تنهار أمام هذا العارض الكبير.

وممّا دُكِرَ من دلالة الاستفهام على الإنكار والتقريع قول الصمّة بن عبد الله القشيري^(٤٧):

وَنُبِئْتُ لَيْلَى أَرْسَلَتْ بِشَفَاعَةٍ إِلَيَّ فَهَلَّا نَفْسُ لَيْلَى شَفِيعُهَا

أَكْرَمُ مِنْ لَيْلَى عَلَيَّ فَتَبَنِّي بِهِ الْجَاهُ أَمْ كُنْتُ أَمْرًا لَا أُطِيعُهَا

فقد وضّح المرزوقي - في شرحه لديون الحماسة - أنّ الاستفهام في (أَكْرَمُ من لَيْلى عَلَيَّ فَنَبْتَغِي بِهِ الجاهُ أَمْ كُنْتُ أَمراً لا أَطِيعُها) للتقريع والإنكار^(٤٨)، وتبعه في ذلك التبريزي في شرحه للحماسة^(٤٩)، والبغدادي في خزنة الأدب^(٥٠). وهذان البيتان للصِّمّة القشيري؛ يقول البغدادي في قصتهما: "قال أبو رياش في شرح الحماسة: "وكان من خبر هذين البيتين، أنّ الصِّمّة بن عبد الله كان يهوى ابنة عمّه، تسمّى رِيّا، فخطبها إلى عمّه، فزوّجه على خمسين من الإبل، فجاء إلى أبيه فسأله فساق عنه تسعاً وأربعين، فقال: أكملها! فقال: هو عمك، وما يناظر في ناقة! فجاء إلى عمّه بها، فقال: والله لا أقبلها إلا كلّها. فلجّ عمّه ولجّ أبوه؛ فقال: والله ما رأيت ألامّ منكما، وأنا ألامّ منكما إنّ أقمت معكما! فرحل إلى الشام فلقي الخليفة فكلّمه، فأعجب به وفرض له، وألحقه بالفرسان. فكان يتشوّق إلى نجد، وقال هذا الشعر"^(٥١)؛ فالتحليل التداولي لقصد المتكلم ليس على إرادة التقريع والإنكار، بل هو عتاب خفيف وتقرب من محبوبته وإعلان ودّ لها؛ إذ هو المذنب في تركه لها ولا ذنب لها ممّا جرى؛ فخطابه لها بالتقريع والإنكار غير واقع ولا مقصود منه؛ فنحن لا ننتظر منه أن يقرع محبوبته ويوبخها وهو من أعلن الرحيل إلى الشام مفارقاً عنها؛ فكان الأحرى الإقدام على مواجهة الصعاب في حسم إكمال عدد مهرها؛ فالمقصد من استفهامه مغازلتها وإعلان ودّه؛ تقريباً منها لا تقريباً لها وتوبيخاً؛ فهذا ممّا لا يستدعيه المقام التواصل في خطابه الإبلاغي لها، وهنا يكون الفعل الإنجازي إعلان ودّ، ونسيان موقف رحيله؛ إذ بعمله هذا سيجعل المخاطب متسامحاً معه ممّا تركه من ألم الفراق برحيله إلى الشام؛ لأنّ الأعمال بخواتيمها. أمّا القول بالتقريع والإنكار فهذا معنى دلالي للاستفهام لا يتجلى به مقصد المتكلم في خطابه؛ فالتقريع والإنكار لا يعدّ - هنا - فعلاً إنجازياً؛ لأنّ هذا المعنى مخالف لمرجعية الحدث اللغوي والمقام التواصل في المتكلم في الموقف الأضعف لا في الموقف الأقوى؛ فيصدر منه تقريع وإنكار؛ إذ لا سبيل لمحبوبته إلا إرسال شفيح له بعد أن انقطعت عنها السبل. فأمام هذه الحال أراد مغازلتها وإعلان ودّ وتسويغ موقف؛ إذ لا إنجاز في التقريع - تداولياً - على شيء، بل يؤدي فعلاً تأثيرياً مخالفاً لما قصده من التقرب إليها؛ فلا ينتظر المخاطب منه أن يلقي ذنبه على غيره وهذا غير المراد.

ثالثاً/ دلالة أسلوب الأمر:

أسلوب الأمر من الأساليب الإنشائية الطلبية، والأمر لغة: "معناه ضد النهي"^(٥٢)، وفي الاصطلاح هو طلب الفعل على وجه الاستعلاء^(٥٣)؛ فالمعنى الحقيقي هو طلب الفعل على وجه الاستعلاء والإلزام، ويخرج لدلالات ومعانٍ ذكرها أهل المعاني والبلاغيون قد تخالف المقاصد التداولية. من ذلك دلالة الأمر على التهديد قول أبي تمام^(٥٤):

وَلَمْ تَسْتَحْ فَافْعَلْ مَا تَشَاءُ

إِذَا لَمْ تَخْشَ عَاقِبَةَ اللَّيَالِي

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

يرى بعض أصحاب المعاني والبلاغيين أنَّ الأمر في قوله (فَافْعَلْ مَا تَشَاءُ) خرج لغرض التهديد^(٥٥)، والمقصد التداولي على تعيين معنى التحذير وليس التهديد؛ لأنَّ المقام التواصلّي لهذا الشاهد - من قصيدة - في النصّ والإرشاد، يقول أبو تمام في مطلعها^(٥٦):

إِذَا جَارَيْتَ فِي خُلُقٍ دَنِيًّا	فَأَنْتَ وَمَنْ تُجَارِيهِ سَوَاءُ
رَأَيْتُ الْحُرَّ يَجْتَنِبُ الْمَخَازِي	وَيَحْمِيهِ عَنِ الْغَدْرِ الْوَفَاءُ
وَمَا مِنْ شِدَّةٍ إِلَّا سَيَأْتِي	لَهَا مِنْ بَعْدِ شِدَّتِهَا رَخَاءُ
لَقَدْ جَرَّبْتُ هَذَا الدَّهْرَ حَتَّى	أَفَادَتْنِي التَّجَارِبُ وَالْعَنَاءُ
إِذَا مَا رَأْسُ أَهْلِ الْبَيْتِ وَلَّى	بَدَا لَهُمْ مِنَ النَّاسِ الْجَفَاءُ
يَعِيشُ الْمَرْءُ مَا اسْتَحْيَا بِخَيْرٍ	وَيَبْقَى الْعُودُ مَا بَقِيَ لِلْحَاءِ
فَلَا وَاللَّهِ مَا فِي الْعَيْشِ خَيْرٌ	وَلَا الدُّنْيَا إِذَا ذَهَبَ الْحَيَاءُ
إِذَا لَمْ تَخْشَ عَاقِبَةَ اللَّيَالِي	وَلَمْ تَسْتَحْ فَافْعَلْ مَا تَشَاءُ
لَنَيْمُ الْفِعْلِ مِنْ قَوْمٍ كِرَامٍ	لَهُ مِنْ بَيْنِهِمْ أَبَدًا عُوَاءُ

فهذه الأبيات كلّها في سياق النصّ والإرشاد؛ وهذا النصّ يستلزم تحذير المخاطب وتنبهه، لا تهديده؛ والفرق بين التحذير والتهديد دقيق جدًّا؛ فالتحذير أقلُّ من التهديد، والتهديد يصاحب القوة والعنف غالبًا، والتحذير بمعنى التخويف؛ يقول ابن منظور: " الْحِذْرُ وَالْحَذَرُ: الْخِيفَةُ ... وَالتَّحْذِيرُ: التَّخْوِيفُ "^(٥٧)، ويقول الكفوي في حدّه هو " اجتناب الشيء خوفًا منه "^(٥٨)، وهو أيضًا " الاحتراس من الضرر "^(٥٩)، وهذا ما يناسب مقام النصّ والإرشاد؛ ليؤدي فعلًا تأثيرًا في تغيير سلوك المتلقي. وهذا ما لا يتأتّى للتهديد؛ إذ يؤدي فعلًا تأثيرًا في المخاطب والمتلقي مخالفًا لسياق النصّ والإرشاد، فلا يتحقق الفعل الإنجازي.

ويظهر أنَّ معنى التهديد متأبّ من التناص للحديث النبوي الشريف: " إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ "^(٦٠)، ونقول: إنّ الاستعمال يختلف، فقد يرتقي الأمر في الحديث النبوي الشريف إلى دلالة التهديد والوعيد؛ لأنَّ

الخطاب صادر من النبي (صلى الله عليه وآله وسلم)؛ المكلف ببيان أحكام الله عز وجل في تحذيره ووعيده، وما يترتب عليه من عواقب في الآخرة، أما تناص الشاعر؛ فالاستعمال يختلف باختلاف المتكلم والمتلقي؛ فالشاهد الشعري لا يتعدى التحذير؛ لأن المتكلم ليس في موقع الوعيد والتهديد للمخاطب والمتلقي، ولأنه في سياق النص والإرشاد؛ وعلى هذا تتجلى المقاصد التداولية في المقام الخاص وعند معرفة عناصر العملية التواصلية من متكلم ومخاطب والمقام التواصلية ومرجعيات الخطاب وغير ذلك.

ومن دلالة الأمر على التعجيز قول الفضل بن يحيى بن خالد^(٦١):

أروني بخيلاً طال عمراً ببخله وهاتوا كريماً مات من كثرة البذل

ذهب بعض أهل المعاني والبلاغيين إلى أن دلالة الأمر في (أروني بخيلاً... وهاتوا كريماً...) هو التعجيز^(٦٢)، والمقصد التداولي على تعيين معنى التسليم والإقناع وليس التعجيز؛ لأن الشاعر ليس في مقام تحدٍ مع المخاطب حتى يكون هناك تعجيز؛ فالمتلقي عام، وليس مخاطباً محدداً في مقام تواصلية خاص؛ فهذه البيت من أبيات قالها الفضل بن يحيى بعد أن التقى بأعرابي في رحلة صيد وطلب حاجة، وأكرمه بمال^(٦٣)، يقول عبد العزيز عتيق: "التعجيز: وهو مطالبة المخاطب بعمل لا يقوى عليه؛ إظهاراً لعجزه وضعفه وعدم قدرته، وذلك من قبيل التحدي، نحو قوله تعالى: يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ [الرحمن: ٣٣]، ونحو قوله تعالى في شأن من يرتابون في نزول القرآن على الرسول: {وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ} [البقرة: ٢٣]، فليس المراد طلب إثباتهم بسورة من مثل القرآن الكريم؛ لأنه محال عليهم أن يأتوا بسورة من نوعه، وإنما المراد هو تحديهم وإظهار عجزهم"^(٦٤)، فالسياق القرآني في الآيتين سياق تحدٍ، وفيه تعيين المخاطب، أمّا في الشاهد الشعري فالسياق يختلف؛ فلا تعيين للمخاطب ولا تحدي؛ فالتعجيز يستلزم تعيين المخاطب ومعرفة زيادة على التحدي، وهذا ما لم يتحصّل في الشاهد الشعري؛ فالمخاطب عام؛ فلا تعيين لمخاطب مقصود حتى يكون هناك تحدٍ؛ وإنما المراد هو تسليم المتلقي وإقناعه بأن البخل لا يؤدي إلى إطالة العمر، ولا الكرم يؤدي إلى الموت؛ فجاء فعل القول يحمل فعلاً إنجازياً حاجياً بذكر الحجة أولاً (أروني بخيلاً...) لنتيجة (طال عمراً ببخله)، وكذلك في الشطر الآخر: تقديم الحجة (وهاتوا كريماً) لنتيجة (مات من كثرة البذل)؛ أي: حمل المتلقي على التسليم والإقناع، وما يترتب عليه من فعل تأثيري في المتلقي العام إجابة وقبولاً.

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

فصفوة القول: الفرق بين التعجيز والإقناع والتسليم دقيق جدًّا؛ إن كان المخاطب معلومًا ومقصودًا، فيكون المراد تعجيزه وتحديه وبهتانه، أمّا في سياق الخطاب العام؛ فهو لا يتعدّى الإقناع والتسليم.

وأيضًا من دلالة الأمر على التسوية قول المتنبي^(٦٥):

عِشْ عَزِيزًا أَوْ مُتْ وَأَنْتَ كَرِيمٌ بَيْنَ طَعْنِ الْقَنَا وَخَفَقِ الْبُنُودِ

يرى بعض أصحاب المعاني والبلاغيين أنَّ الأمر في (عِشْ عَزِيزًا أَوْ مُتْ وَأَنْتَ كَرِيمٌ) الغرض منه التسوية^(٦٦)، وهذا فيه نظر؛ إذ معنى التسوية متأّت من دلالة الحرف (أو) في التخيير بين أن تعيش عزيزًا أو أن تموت وأنت كريمٌ في ساحة الوعي؛ فهذا التخيير يستلزم أنَّ الخيارين عند المتكلم سواء، وحثَّ المخاطب على اختيار أحدهما، ومصادقه لو كانت دلالة الحرف (أو) بمعنى الشك أو بمعنى الواو في غير هذا السياق لذهب معنى التسوية؛ فالمقصد التداولي لدلالة الأمر ليس على معنى التسوية، وإنّما على معنى الحثّ والإقدام والشجاعة وعدم الخضوع، يقول المتنبي في الأبيات اللاحقة للشاهد^(٦٧):

فَرُؤُوسُ الرِّمَاحِ أَذْهَبُ لِلْغَيْدِ ظِ وَأَشْفَى لِغِلِّ صَدْرِ الْحَقُودِ

لَا كَمَا قَدْ حَيَّتْ غَيْرَ حَمِيدٍ وَإِذَا مُتَّ مُتَّ غَيْرَ فَقِيدٍ

فَاطْلُبِ الْعِزَّ فِي لَطَى وَدَعِ الدُّلَّ لَوْ كَانَ فِي جِنَانِ الْخُلُودِ

يُقَتِّلُ الْعَاجِزُ الْجَبَانَ وَقَدْ يَعِ جِزُّ عَنْ قَطْعِ بُخْنِ الْمَوْلُودِ

فالشاعر مستمر في الحثّ على الإقدام والشجاعة وعدم الخضوع؛ فهذا المقصد هو من يحقق إنجازًا عند المتكلم في التأثير في المخاطب والمتلقي وتحقيق هذا المقصد. أمّا معنى التسوية فلا يحقق إنجازًا؛ فلا يريد المتكلم أن يخبر المخاطب أنَّ هذين الأمرين هما سواء عندي فحسب، فهذا متحصّل من دلالة الحرف (أو) في التخيير.

ومن دلالة الأمر على الإباحة قول كُثَيِّرِ عَزَّة^(٦٨):

أَسِيئِي بِنَا أَوْ أَحْسِنِي لَا مَلُومَةً لَدِينَا وَلَا مَقْلِيَّةً إِنْ تَقَلَّتْ

يذكر بعض أهل المعاني والبلاغيين أنَّ دلالة الأمر في الشاهد الشعري هي الإباحة^(٦٩)، ونقول: إنَّ معنى الإباحة أو التسوية ليس متحصلاً من فعل الأمر، بل متأًتٍ من دلالة حرف العطف (أو) الذي أفاد معنى التخيير الذي يستلزم الإباحة أو التسوية عند المتكلم، ومصادقه لو كانت دلالة (أو) بمعنى الواو أو الشك في سياق آخر لذهب معنى الإباحة المتهوم من دلالة فعل الأمر، أمّا المقصد التداولي من الأمر فهو القبول والرضا - بذكر الفعل (أسيئي) - المصحوب بالعتاب، ومصادقه استداركه لهذا القبول وتصريحه بالعتاب في الأبيات اللاحقة؛ إذ يقول^(٧٠):

وَلَكِنْ أَنِيلِي وَادْكُرِّي مِنْ مَوَدَّةٍ لَنَا خُلَّةٌ كَانَتْ لَدَيْكُمْ فَضَلَّتْ

وَإِنِّي وَإِنْ صَدَدْتُ لَمْثُنٍ وَصَادِقٍ عَلَيْهَا بِمَا كَانَتْ إِلَيْنَا أَزَلَّتْ

فَمَا أَنَا بِالْدَّاعِي لَعَزَّةٍ بِالرَّدَى وَلَا شَامِتٍ إِنْ نَعَلُ عَزَّةً زَلَّتْ

فالمقصد من فعل الأمر هو القبول والرضا المصحوب بالعتاب؛ فهذا المعنى يحقق إنجازاً في بيان محبوبته أنه راضٍ كلّ الرضا في إساءة ظنها به وتقبل ذلك، زيادة على تخييرها بين الأمرين، وهما عنده سواءً بدلالة الحرف (أو)؛ فهذا ما يحقق إنجازاً، وما يترتب عليه من فعل تأثيري في تقبل محبوبته وتوددها له.

وأيضاً من دلالة الأمر على التخيير قول بشار بن بُرد^(٧١):

فَعِشْ وَاحِدًا أَوْ صِلْ أَخَاكَ فَإِنَّهُ مُفَارِقُ ذَنْبٍ مَرَّةً وَمُجَانِبُهُ

يرى بعض أهل المعاني والبلاغيين أنَّ الأمر في (فعش واحداً أو صل أخاك) دلالاته التخيير^(٧٢)؛ وهذا المعنى فيه نظر؛ لأنَّ التخيير متأًتٍ من دلالة حرف العطف (أو)، ومصادقه لو تغيرت دلالة حرف العطف (أو) إلى معنى الواو أو الشك في غير هذا السياق فلا يبقى معنى التخيير. والمقصد التواصل على تعيين النصيح والإرشاد؛ أي نصح المخاطب أن يعيش وحيداً أو أن يصل أخاه؛ فالمتكلم يقدّم نصيحتين ربطهما بحرف العطف (أو) الذي أفاد التخيير؛ أمّا دلالة فعل الأمر فلا يتعدى النصيح والإرشاد؛ فيقول في البيت الذي قبله^(٧٣):

إِذَا كُنْتَ فِي كُلِّ الذُّنُوبِ مُعَاتِبًا صَدِيقَكَ لَمْ تَلَقَ الَّذِي لَا تُعَاتِبُهُ

فَعِشْ وَاحِدًا أَوْ صِلْ أَخَاكَ فَإِنَّهُ مُفَارِقُ ذَنْبٍ مَرَّةً وَمُجَانِبُهُ

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

ويستمر في النصح والإرشاد في البيت الذي بعده؛ إذ يقول^(٧٤):

إِذَا أَنْتَ لَمْ تَشْرَبْ مِرَارًا عَلَى الْقَدَى ظَمِنْتُ وَأَيُّ النَّاسِ تَصْفُو مَشَارِبُهُ

فالفعل الإنجازي في معنى الأمر (فَعِشْ وَاحِدًا أَوْ صِلْ أَخَاكَ) هو النصح والإرشاد في تخيير المتكلم بين نصيحتين؛ فهذا المقصد يحقق إنجازًا، يترتب عليه فعل تأثيري في قبول المتلقي وقناعته.

رابعًا/ دلالة أسلوب النهي:

أسلوب النهي من الأساليب الإنشائية الطلبية، والنهي لغة: طلب الكفّ عن الفعل، يقول ابن منظور: "النَّهْيُ: خِلَافُ الْأَمْرِ. نَهَاةٌ يَنْهَاهُ نَهْيًا فَانْتَهَى وَتَنَاهَى: كَفَّ"^(٧٥)، أما اصطلاحًا: "طلب الكفّ عن الفعل على جهة الاستعلاء"^(٧٦)، ويكون النهي بصيغة واحدة هي الفعل المضارع المسبوق بـ (لا) الناهية؛ فالمعنى الحقيقي هو طلب الكفّ عن الفعل على وجه الاستعلاء والإلزام، ويخرج لدلالات ومعانٍ ذكرها أهل المعاني والبلاغيون قد تخالف المقاصد التداولية.

من ذلك دلالة النهي على التوبيخ قول حَوط بن رثاب الأسدي^(٧٧):

لَا تَحْسَبِ الْمَجْدَ ثَمَرًا أَنْتَ آكِلُهُ لَنْ تَبْلُغَ الْمَجْدَ حَتَّى تَلْعَقَ الصَّبْرَ

يرى بعض أصحاب المعاني والبلاغيين أنّ دلالة النهي في الشطر الأول: (لَا تَحْسَبِ الْمَجْدَ ثَمَرًا أَنْتَ آكِلُهُ) هو التوبيخ^(٧٨)، والمقصد التداولي مخالف لهذا المعنى؛ فهو على تعيين التحفيز وشحن الهمم؛ فمرجعيات الخطاب تشير إلى أنّ هذا البيت من قصيدة في خطاب عام في التحفيز وشحن الهمم، يقول قبل هذا البيت^(٧٩):

دَبَبْتَ لِلْمَجْدِ وَالسَّاعُونَ قَدْ بَلَّغُوا جَهْدَ النَّفُوسِ وَالسُّقَا دُونَهُ الْأَزْرَا

فَكَابَرُوا الْمَجْدَ حَتَّى مَلَأَ أَكْثَرُهُمْ وَعَانَقَ الْمَجْدَ مَنْ أَوْفَى وَمَنْ صَبْرًا

فالشاعر يحث المتلقي - من غير تحديد المخاطب - على الوصول الى المجد، وأن لا يحسب الوصول إليه بالشيء الهين من غير أن يتعرض للصعاب والألم، فالخطاب عام؛ أي: ليس هناك خطاب لمخاطب محدد؛ والتوبيخ والتحقير يستلزم التشخيص والتعيين؛ زيادةً على ذلك هذا المعنى بحسب الاستعمال، يقول

فيتغنشتاين: "لا تسأل عن المعنى، ولكن اسأل عن الاستعمال"^(٨٠)؛ ومصادقه ما نشهده من معنى التحفيز وشحذ الهمم والتطبيب ما ذُكر في إنشاد هذه الأبيات في كتاب نفح الطيب من غصن الاندلس الرطيب: "ومن فوائد الباجي أنه حكى أنَّ الطلبة كانوا ينتابون مجلس أبي علي البغدادي، واتفق أن كان يوماً مطرٌ ووَحَلَ، فلم يحضر من الطلبة سوى واحد، فلماً رأى الشيخ حرصه على الاشتغال وإتيانه في تلك الحال أنشده:

دَبَبْتَ لِلْمَجْدِ وَالسَّاعُونَ قَدْ بَلَغُوا	حَدَّ النُّفُوسِ وَالسُّقُوفُ دُونَهُ الْأَزْرَا
وَكَاذَبُوا الْمَجْدَ حَتَّى مَلَّ أَكْثَرُهُمْ	وَعَانَقَ الْمَجْدَ مَنْ وَافَى وَمَنْ صَبَّرَا
لَا تَحْسَبِ الْمَجْدَ ثَمَرًا أَنْتَ آكِلُهُ	لَنْ تَبْلُغَ الْمَجْدَ حَتَّى تَلْعَقَ الصَّبْرَا" ^(٨١)

فنلاحظ النص الآتي: " فلماً رأى الشيخ حرصه على الاشتغال وإتيانه في تلك الحال أنشده "؛ فالمقام التواصلية يبيّن لم يحضر لمجلس أبي علي البغدادي في يوم مطر ووَحَلَ إلا طالبٌ واحدٌ؛ فأنشد الشيخ هذه الأبيات للطلاب المثابر الحاضر؛ تحفيزاً له وشحذاً وتطبيباً؛ ولحرصه على العلم وإتيانه في تلك الحال.

فصفوة القول: المقصد على التحفيز وشحذ الهمم هو من يحقق إنجازاً عند المخاطب؛ لأنّه في سياق خطاب عام، زيادةً على المقام التواصلية الذي ذُكر في كتاب نفح الطيب في إنشاد هذا البيت، وما يترتب عليه من فعل تأثيري في نفس المتلقي قبولاً وسعيّاً إلى المجد.

ومن دلالة النهي على التوبيخ أيضاً قول أبي الأسود الدؤلي^(٨٢):

لَا تَنْهَ عَنْ خُلُقٍ وَتَأْتِي مِثْلَهُ عَارٌ عَلَيْكَ إِذَا فَعَلْتَ عَظِيمٌ

يذهب بعض أهل المعاني والبلاغيين إلى أنَّ دلالة النهي (لَا تَنْهَ عَنْ خُلُقٍ وَتَأْتِي مِثْلَهُ) هو التوبيخ^(٨٣)، والمقصد التداولي على تعيين معنى النص والإرشاد؛ فهذا البيت من قصيدة لأبي الأسود الدؤلي في النص والإرشاد؛ يقول في مطلعها^(٨٤):

حَسَدُوا الْفَتَى إِذْ لَمْ يَنَالُوا سَعْيِهِ	فَالْقَوْمُ أَعْدَاءُ لَهُ وَخُصُومُ
كَضُرَائِرِ الْحَسَنَاءِ قُلْنَ لَوَجْهَهَا	حَسَدًا وَبَغِيًّا إِنَّهُ لَدَمِيمٌ
وَالْوَجْهُ يَشْرِقُ فِي الظَّلَامِ كَأَنَّهُ	بَدْرٌ مَنِيرٌ وَالنِّسَاءُ نُجُومُ

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسةً نقديةً في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

وكذاك من عظمت عَلَيْهِ نعمةٌ حُسَّادُهُ سِيفٌ عَلَيْهِ صَرومٌ

فلنلاحظ في هذه الأبيات يبدأ ببيان محاسن الفتى وما أنعم عليه، وما يترتب عليه من كثرة الحساد والخصوم، ثم ينتقل إلى النصح والإرشاد بعد هذا المدح والتحذير من الحاسدين والأعداء، فيقول^(٨٥):

فاترك محاورَةَ السَّفِيهِ فَإِنَّهَا نَدَمٌ وَغِبٌّ بَعْدَ ذَاكَ وَخِيمٌ

وَإِذَا جَرِيتَ مَعَ السَّفِيهِ كَمَا جَرَى فَكَلَاكَمَا فِي جَرِيهِ مَذْمُومٌ

وَإِذَا عَتَبْتَ عَلَى السَّفِيهِ وَلُئِمَّتْهُ فِي مِثْلِ مَا تَأْتِي فَأَنْتَ ظَلُومٌ

لَا تَنْهَ عَن خَلْقٍ وَتَأْتِي مِثْلَهُ عَارٌ عَلَيْكَ إِذَا فَعَلْتَ عَظِيمٌ

أَبْدَأُ بِنَفْسِكَ وَأَنْهَهَا عَن غِيَّهَا فَإِذَا انْتَهَتْ عَنْهُ فَأَنْتَ حَكِيمٌ

فَهَنَّاكَ يَقْبَلُ مَا وَعَظْتَ وَيُقْتَدَى بِالْعِلْمِ مِنْكَ وَيَنْفَعُ التَّعْلِيمُ

فالخطاب عام - لم يوجه إلى مخاطب محدد - فهو في سياق الإخبار بالنصح والإرشاد؛ بأن يترك محاورَةَ السفيه؛ وإذا عتبت على السفيه وتأتي مثله فأنت ظالم لنفسك؛ فهذه نصائح في قابل الأيام لم تقع حتى يكون هناك توبيخ؛ زيادة على ذلك التوبيخ يستلزم تحديد المخاطب ووقوع الخطأ؛ فالتوبيخ يصدر عندما يريد المتكلم أن ينال من المخاطب فيوبخه، ويقلل من قيمته، وهذا غير واقع، ومصادقه أيضًا ينتقل بعد الشاهد إلى مدح الفتى بالبيتين الآتيين^(٨٦):

أَبْدَأُ بِنَفْسِكَ وَأَنْهَهَا عَن غِيَّهَا فَإِذَا انْتَهَتْ عَنْهُ فَأَنْتَ حَكِيمٌ

فَهَنَّاكَ يَقْبَلُ مَا وَعَظْتَ وَيُقْتَدَى بِالْعِلْمِ مِنْكَ وَيَنْفَعُ التَّعْلِيمُ

فهنا يقدّم الحجة (أبدأُ بِنَفْسِكَ وَأَنْهَهَا عَن غِيَّهَا فَإِذَا انْتَهَتْ عَنْهُ) فتأتي النتيجة (فأنت حكيم) وتقبل النصائح ويقتدى بك؛ فالمعنى هو النصح والإرشاد، فكيف يكون التوبيخ قبل هذا المدح؟!.

أما قول بعض أهل المعاني والبلاغيين بالتوبيخ؛ فبسبب قطع الشاهد الشعري عن سياقه وتوهم استعماله في سياق من ارتكب عملاً سيئاً، ونهى عن هذا الخلق السيء؛ فيأتي المتكلم في توبيخ من فعل هذا العمل،

وهو لم يقع البتة؛ فالسياق في النص والإرشاد، وهو موافق للمقصد التواصل في إلقاء الشاعر قصيدة عامة في الحكمة والنصح والإرشاد، وليس فيها توبيخ واقع لأحد.

فصفوة القول: ما ذكر من دلالة الشاهد المقصد فيه النص والإرشاد، وليس التوبيخ، وسبب ذلك قطع البيت ممّا سبقه من الأبيات، والأبيات اللاحقة، وعدم تحديد المخاطب، وعدم معرفة المقام التواصل والفعل الإنجازي في هذا البيت ومناسبة القصيدة وسياقها.

ومن دلالة الأمر على التوبيخ أيضاً قول أبي العتاهية^(٨٧):

إِذَا مَا خَلَوْتَ الدَّهْرَ يَوْمًا فَلَا تَقُلْ خَلَوْتُ وَلَكِنْ قُلْ عَلَيَّ رَقِيبٌ

ذهب صاحب كتاب أساليب المعاني في القرآن إلى أنّ دلالة النهي في قوله (فَلَا تَقُلْ خَلَوْتُ) هو التوبيخ^(٨٨)، وهذا فيه نظر؛ فالمقصد التداولي على تعيين الوعظ والإرشاد في سياق الزهد؛ إذ مرجعيات الخطاب تشير إلى أنّ هذا البيت هو مطلع قصيدة لأبي العتاهية في زهدياته، يصف حال الإنسان في كبره وانقضاء العمر وقربه من الموت، وسعيه إلى المغفرة والرحمة من الله عزّ وجلّ؛ إذ يقول^(٨٩):

إِذَا مَا خَلَوْتَ الدَّهْرَ يَوْمًا فَلَا تَقُلْ خَلَوْتُ وَلَكِنْ قُلْ عَلَيَّ رَقِيبٌ

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ يُغْفِلُ مَا مَضَى وَلَا أَنْ مَا يَخْفَى عَلَيْهِ يَغِيبُ

لَهُوْنَا لَعْمُرُ اللَّهِ حَتَّى تَتَابَعْتَ ذُنُوبٌ عَلَى آثَارِهِنَّ ذُنُوبٌ

فَيَا لَيْتَ أَنْ اللَّهَ يَغْفِرُ مَا مَضَى وَيَأْذُنُ فِي تَوْبَاتِنَا فَتَتُوبُ

إِذَا مَا مَضَى الْقَرْنُ الَّذِي كُنْتَ فِيهِمْ وَخُلِفْتَ فِي قَرْنٍ فَأَنْتَ غَرِيبٌ

وَإِنَّ امْرَأً قَدْ سَارَ خَمْسِينَ حِجَّةً إِلَى مَنْهَلٍ مِنْ وَرْدِهِ لَقَرِيبٌ

فالشاهد الشعري يمثّل خطاباً حجاجياً بتقديم الحجة (إِذَا مَا خَلَوْتَ الدَّهْرَ يَوْمًا) لتأتي النتيجة (فَلَا تَقُلْ خَلَوْتُ وَلَكِنْ قُلْ عَلَيَّ رَقِيبٌ)؛ أي لا تقل إنّي وحدي في خلوة، وإنّما هناك رقيب عليك هو الله عزّ وجلّ؛ فالنهي - وعظاً وإرشاداً - في سياق الزهد وانقضاء العمر؛ ومصادقه أيضاً استمرار الزهد، والتضرع إلى الله عزّ وجلّ في أن يتوب عليهم؛ فيقول في الأبيات اللاحقة^(٩٠):

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ يُغْفِلُ سَاعَةً وَلَا أَنْ مَا يَخْفَى عَلَيْهِ يَغِيبُ

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

لَهُؤُنَا عَنِ الْأَيَّامِ حَتَّى تَتَابَعَتْ عَلَيْنَا ذُنُوبٌ بَعْدَهُنَّ ذُنُوبٌ

فَيَا لَيْتَ أَنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ مَا مَضَى وَيَأْذُنُ فِي تَوْبَاتِنَا فَتَنْتُوبُ

فنقول: أين التوبيخ الصادر من المتكلم؟ ومن المخاطب؛ فالنهي جاء في خطاب عام دلّته الوعظ والإرشاد، والزهد في الدنيا، وفنائها بعد انقضاء العمر وقرب الأجل، والتوبيخ يستلزم تحديد المخاطب ومعرفته.

فصفوة القول: لا توبيخ في دلالة النهي، وإنّما جاء في سياق الزهد نصحاً وإرشاداً، وهذا المقصد هو من يحقق إنجازاً عند المتلقي وما يترتب عليه من فعل تأثيري إجابة وقبولاً وأنّ يغير سلوكه لحال هذه الدنيا وزوالها.

الخاتمة

في نهاية البحث لابد من وقفة نبين فيها أهم النتائج، منها:

١/ أثبت البحث أنّ بعض دلالات الأساليب النحويّة مخالفة لمقصد المتكلم، والسبب في ذلك متابعة بعض أهل المعاني والبلاغيين والشرح من سبقهم في ذكر هذه الدلالات والمعاني من غير تحليل أو الوقوف على الشاهد الشعري وسياقه الذي قيل فيه.

٢/ من المآخذ على بعض أصحاب المعاني والبلاغيين والشرح في جعلهم الغرض هو حال المخاطب، وليس قصد المتكلم؛ فالغرض هو قصد المتكلم وليس حال المخاطب.

٣/ من أسباب عدم تعيين الدلالة قطع الشاهد الشعري من سياقه، وعدم الإفادة من الأبيات السابقة والأبيات اللاحقة.

٤/ من أسباب عدم تعيين الدلالة تصور الشاهد الشعري في سياق مخالف لسياق القصيدة، بتصور الخطاب خاصاً وهو في الواقع قد يكون خطاباً عاماً من غير تحديد مخاطب محدد.

٥/ من أسباب مخالفة مقصد المتكلم عدم معرفة الشاعر وعنوان القصيدة ومناسبتها، فيكتفى بالقول: (قال الشاعر) أو (قال آخر)؛ فلا يعرف المتلقي لمن هذا الشاهد الشعري، أو في أي سياق، أو في أي قصيدة، ويسلم بما يتلقى من دلالات ومعانٍ.

٦/ أثبت البحث أنَّ التداولية هي الأداة النقدية في قراءة الدلالة؛ لما لديها من وسائل للوصول إلى المقاصد، زيادةً على ذلك التداولية هي علم دراسة الاستعمال في السياق الخاص، وليس دراسة المعنى الوضعي في السياق العام.

الهوامش

- (١) مقاييس اللغة، لابن فارس (دول): ٣١٤/٢.
- (٢) لسان العرب (دول): ١٤٥٦.
- (٣) التداولية من أوستن إلى غوفمان، فيليب بلانشيه: ١٩.
- (٤) مبادئ التداولية: ٥.
- (٥) التداولية عند العلماء العرب، د. مسعود صحراوي: ١٦-١٧.
- (٦) مقدمة في علمي الدلالة والتخاطب، د. محمد محمد يونس علي: ١٣.
- (٧) آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، د. محمود أحمد نحلة: ١٤، وينظر: مدخل إلى علم النص، ومجالات تطبيقه، محمد الأخضر الصبيحي: ٥٠.
- (٨) ينظر: التداولية عند العلماء العرب: ٤٠.
- (٩) ينظر: مقاصد اللغة وأثرها في فهم الخطاب الشرعي، د. أحمد كروم: ١٣٥.
- (١٠) ينظر: نظرية الأفعال الكلامية بين فلاسفة اللغة المعاصرين والبلاغيين العرب، طالب سيد هاشم الطبطبائي: ٩٧، والتداولية أصولها واتجاهاتها، جواد ختام: ٩٠، والتداولية بين النظرية والتطبيق، د. أحمد حسن كئون: ٣٥٨.
- (١١) استراتيجيات الخطاب، مقارنة لغوية تداولية، عبد الهادي بن ظافر الشهري: ١٩٨.
- (١٢) ينظر: تعديل القوة الإنجازية (بحث): ١٣٧.
- (١٣) آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر: ٦٩.
- (١٤) علم الدلالة، د. أحمد مختار عمر: ١١.
- (١٥) ينظر: البعد التداولي عند سيوييه، د. إدريس مقبول (بحث): ٢٦٨.
- (١٦) دلائل الإعجاز: ١٠٦.
- (١٧) نتائج الفكر: ٢٠٩.
- (١٨) ديوان امرئ القيس: ٣٣.
- (١٩) دلائل الإعجاز: ١١٦ - ١١٧.
- (٢٠) ديوان امرئ القيس: ٣٢ - ٣٣.

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

-
- (٢١) المصدر نفسه: ٣٣.
- (٢٢) دلائل الإعجاز: ١/١٣٨.
- (٢٣) ديوان المتنبي: ٥٥٩.
- (٢٤) ديوان أبي تمام، بشرح الخطيب التبريزي: ١/٣٧٧.
- (٢٥) دلائل الإعجاز: ١/١٤٠.
- (٢٦) ينظر: شروح التلخيص، للتقازاني: ١/٤٢٥.
- (٢٧) دلائل الإعجاز: ١/١٣٨.
- (٢٨) شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري: ٧٥.
- (٢٩) ديوان عدي بن الرقاع العاملي: ٤٣.
- (٣٠) ينظر: كتاب الأغاني، لأبي الفرج الأصفهاني: ٢/٣٨٤.
- (٣١) ينظر: الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية: ٥/٢٠٠٥.
- (٣٢) شروح التلخيص: ٢/٢٤٦.
- (٣٣) سقط الزند، لأبي العلاء المعري: ٧.
- (٣٤) جواهر البلاغة، للهاشمي: ٦٧، علوم البلاغة، البيان والمعاني والبديع، للمراغي: ٧١، جمالية الخبر والانشاء، د. حسين جمعة: ١٩٥.
- (٣٥) أساليب المعاني في القرآن، السيد جعفر الحسيني: ٩٤.
- (٣٦) شروح سقط الزند: ١/٩٧٤.
- (٣٧) المصدر نفسه: ١/٩٧١ - ٩٧٤.
- (٣٨) سقط الزند: ٧.
- (٣٩) ديوان الحماسة، لأبي تمام: ٢٤٤.
- (٤٠) ينظر: شرح ديوان الحماسة، للمرزوقي: ٢/٨٧٤.
- (٤١) ينظر: شرح ديوان الحماسة، للتبريزي: ٣٦١.
- (٤٢) ينظر: شرح ديوان الحماسة، للمرزوقي: ٢/٨٧٣ - ٨٧٤.
- (٤٣) ديوان الحماسة: ٢٤٤.
- (٤٤) المصدر نفسه: ٢٣٧.
- (٤٥) شرح ديوان الحماسة، للمرزوقي: ٢/٨٤٩.
- (٤٦) شرح ديوان الحماسة، للتبريزي: ٣٥١.
- (٤٧) ديوان الحماسة: ٣٦٦.
- (٤٨) ينظر: شرح ديوان الحماسة، للمرزوقي: ٣/١٢٢٢.

- (٤٩) ينظر: شرح ديوان الحماسة، للتبريزي: ٦٢/٢.
- (٥٠) ينظر: خزانة الأدب ولُبُّ لباب لسان العرب، للبغدادي: ٦١/٣.
- (٥١) المصدر نفسه: ٦٢/٣.
- (٥٢) تاج العروس من جواهر القاموس، (أمر): ٦٨/١٠.
- (٥٣) ينظر: شروح التلخيص: ٢/ ٣٠٨ - ٣٠٩، وأساليب بلاغية، د. أحمد مطلوب: ١١٠، والأساليب الإنشائية وأسرارها البلاغية في القرآن الكريم؛ د. صباح عبيد درازة: ١٥، وأساليب المعاني في القرآن: ٥١.
- (٥٤) ديوان أبي تمام بشرح الخطيب التبريزي: ٢٩٧/٤.
- (٥٥) ينظر: علوم البلاغة البيان والمعاني والبدیع: ٧٦، وأساليب بلاغية: ١١٣ - ١١٤، وفي البلاغة العربية علم المعاني، د. عبد العزيز عتيق: ٨٠ - ٨١، وعلم المعاني في الموروث البلاغي، تأصيل وتقييم، د. حسن طبل: ٦٩، وأساليب المعاني في القرآن: ٥٤.
- (٥٦) ديوان أبي تمام بشرح الخطيب التبريزي: ٢٩٦ - ٢٩٧.
- (٥٧) لسان العرب: مادة (حذر): ٨٠٩/٢.
- (٥٨) الكليات: ٤٠٩.
- (٥٩) كتاب مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: ٣١٦٢/٨.
- (٦٠) مسند أحمد: ٣٢٥/٢٨، رقم الحديث (١٧٠٩٩).
- (٦١) نادر الخلفاء، محمد بن دياب الإلدي: ٢٦٨، وهو برواية (أروني بخيالاً نال مجداً ببخله...).
- (٦٢) ينظر: أساليب بلاغية: ١١٣، ومن بلاغة النظم العربي، دراسة تحليلية لمسائل علم المعاني، د. عبد العزيز عبد المعطي عرفة: ٧٨/٢، وفي البلاغة العربية علم المعاني: ٨٠، وعلم المعاني دراسة بلاغية ونقدية لمسائل علم المعاني، د. بسيوني عبد الفتاح فيود: ٣٦٠ - ٣٦١، وأساليب المعاني في القرآن: ٥٧، الكافي في البلاغة، أيمن أمين عبد الغني: ٢٣٣٤.
- (٦٣) ينظر: نادر الخلفاء: ٢٦٤ - ٢٦٨.
- (٦٤) وفي البلاغة العربية علم المعاني: ٨٠.
- (٦٥) ديوان المتنبي: ٢١.
- (٦٦) ينظر: أساليب بلاغية: ١١٤، وفي البلاغة العربية علم المعاني: ٨١، وأساليب المعاني في القرآن: ٥٥.
- (٦٧) ديوان المتنبي: ٢١.
- (٦٨) ديوان كُنْثَر عَزَّة: ١٠١.
- (٦٩) ينظر: الإيضاح في علوم البلاغة، للقزويني: ٨٢/٣ - ٨٣، وبغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة، عبد المتعال الصعيدي: ٥٣/٢، أساليب بلاغية: ١١٣، والبلاغة والتطبيق، د. أحمد مطلوب: ١٢٦، ومعجم المصطلحات البلاغية وتطورها، د. أحمد مطلوب: ٣١٦/١، ومن بلاغة النظم العربي: ٧٤/٢. والبلاغة الصافية في المعاني والبيان والبدیع، د. حسن إسماعيل عبد الرزاق: ١٩٨.
- (٧٠) ديوان كثير عزة: ١٠١ - ١٠٢.
- (٧١) ديوان بشار بن بُرد: ٣٢٦/١.

دلالة الأساليب النحوية في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداولية

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

- (٧٢) ينظر: أساليب بلاغية: ١١٢، والبلاغة والتطبيق: ١٢٦، ومن البلاغة العربية علم المعاني: ٧٩.
- (٧٣) ديوان بشار بن برد: ٣٢٦/١.
- (٧٤) المصدر نفسه: ٣٢٦/١.
- (٧٥) لسان العرب: (نهي): ٤٥٦٤/٦.
- (٧٦) ينظر: عروس الأفراح، للسبكي: ٤٧٠/١، وإرشاد الفحول إلى تحقيق الحق من علم الأصول، للشوكاني: ٤٩٥/١. وأساليب بلاغية: ١١٦، وأساليب المعاني في القرآن: ١٠٨.
- (٧٧) شرح ديوان الحماسة، للمرزوقي: ٣ / ١٥١٢، وشرح ديوان الحماسة للتبريزي: ٨٩٩/٢.
- (٧٨) لباب المعاني، د. محمد حسن شرشر: ١١٣، من البلاغة العربية علم المعاني: ٨٦ - ٨٧، وعلم المعاني دراسة بلاغية ونقدية لمسائل علم المعاني: ٣٧٥.
- (٧٩) شرح ديوان الحماسة، للمرزوقي: ٣ / ١٥١١، وشرح ديوان الحماسة للتبريزي: ٨٩٩/٢.
- (٨٠) أعلام الفكر الفلسفي المعاصر، فؤاد كامل: ٧٩.
- (٨١) نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، للمقري: ٧٣/٢.
- (٨٢) ديوان أبي الأسود الدؤلي: ٤٠٤.
- (٨٣) لباب المعاني: ١١٣، وجواهر البلاغة: ٥٨، وعلوم البلاغة، البيان والمعاني والبديع: ٧٩، وأساليب بلاغية: ١١٨، البلاغة والتطبيق: ١٣٠، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها: ٣/٣٤٥، ومن البلاغة العربية علم المعاني: ٨٦ - ٨٧، ومن بلاغة النظم العربي: ٩١/٢، وعلم المعاني دراسة بلاغية ونقدية لمسائل علم المعاني: ٣٧٥، وأساليب المعاني في القرآن: ١١٢.
- (٨٤) ديوان أبي الأسود الدؤلي: ٤٠٣.
- (٨٥) المصدر نفسه: ٤٠٣ - ٤٠٤.
- (٨٦) المصدر نفسه: ٤٠٤.
- (٨٧) شرح ديوان أبي العتاهية: ١٥/١.
- (٨٨) ينظر: أساليب المعاني في القرآن الكريم: ١١٢.
- (٨٩) شرح ديوان أبي العتاهية: ١٥/١ - ١٦.
- (٩٠) المصدر نفسه: ١٦/١.

المصادر والمراجع:

- القرآن الكريم.
- آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، د. محمود أحمد نحلة، دار المعرفة الجامعية، القاهرة، ٢٠٠٢م.

- الأساليب الإنشائية وأسرارها البلاغية في القرآن الكريم، د. صباح عبيد دراز، مطبعة الأمانة، مصر، ط ١، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- أساليب المعاني في القرآن، السيد جعفر باقر الحسيني، مؤسسة بوستان كتاب، إيران، ط ١، ١٤٢٨ هـ.
- أساليب بلاغية، الفصاحة، البلاغة، المعاني، د. أحمد مطلوب، ساعدت جامعة بغداد على نشره، ط ١، ١٩٧٩ هـ - ١٩٨٠ م.
- استراتيجيات الخطاب - مقارنة لغوية تداولية، عبد الهادي بن ظافر الشهري، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت - لبنان، ط ١، ٢٠٠٤ م.
- أعلام الفكر الفلسفي المعاصر، فؤاد كامل، دار الجيل، بيروت، ط ١، ١٤١٣ هـ - ١٩٩٣ م.
- الإيضاح في علوم البلاغة، محمد بن عبد الرحمن بن عمر، جلال الدين القزويني الشافعي، (ت ٧٣٩ هـ)، تحقيق: محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجيل - بيروت، ط ٣ (د.ت).
- البعد التداولي عند سيبويه، د. إدريس مقبول، عالم الفكر، العدد الأول، مجلد ٣٣، يوليو- سبتمبر ٢٠٠٤ م.
- بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة، عبد المتعال الصعيدي، مكتبة محمد علي وأولاده، القاهرة، ط ٨، (د.ت).
- البلاغة الصافية في البيان والمعاني والبدیع، د. حسن إسماعيل عبد الرزاق، المكتبة الأزهرية للتراث، القاهرة - مصر، ط ١، ٢٠٠٦ م.
- البلاغة والتطبيق، د. أحمد مطلوب، ود. كامل حسن البصير، وزارة العلم العالي والبحث العلمي، بغداد - العراق، ط ٢، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد مرتضى الحسيني الزبيدي (ت ١٢٠٥ هـ)، تحقيق: مجموعة من المحققين، مطبعة الكويت. من (١٣٨٥ هـ - ١٩٦٥ م) إلى (١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م).
- التداولية أصولها واتجاهاتها، جواد ختام، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، عمان، ط ١، ١٤٣٧ هـ - ٢٠١٦ م.
- التداولية بين النظرية والتطبيق، د. أحمد حسن كئون، دار النابغة للنشر والتوزيع، مصر، ط ١، ١٤٣٦ هـ - ٢٠١٥ م.
- التداولية عند العلماء العرب، دراسة تداولية لظاهرة الافعال الكلامية في التراث اللساني العربي، د. مسعود صحراوي، دار الطليعة، بيروت، ط ١، ٢٠٠٥ م.
- التداولية من أوستن الى غوفمان، فيليب بلانشيه، ترجمة: صابر الحباشة، دار الحوار، اللاذقية - سوريا، ط ١، ٢٠٠٧ م.
- تعديل القوة الإنجازية دراسة في التحليل التداولي للخطاب، محمد العبد، فصول مجلة النقد الأدبي، تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، العدد (٦٥)، خريف ٢٠٠٤ م - شتاء ٢٠٠٥ م.
- جمالية الخبر والإنشاء، د. حسين جمعة، دار رسلان، ٢٠١٣ م.

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

- جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، السيد أحمد الهاشمي، مكتبة الإيمان، المنصورة، مصر، ط ١، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
- خزانة الأدب ولبّ لباب لسان العرب، عبد القادر بن عمر البغدادي (ت ١٠٩٣هـ)، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط ٤، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.
- دلائل الإعجاز، أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني النحوي (ت ٤٧١هـ)، قرأه وعلّق عليه: محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة، (د.ت.).
- ديوان أبي الأسود الدؤلي، صنعه: أبو سعيد الحسن السكّري (ت ٢٩٠هـ)، تحقيق: محمد حسن ال ياسين، دار ومكتبة الهلال، ط ٢، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م.
- ديوان أبي العتاهية، أبو إسحاق إسماعيل بن القاسم، دار صعب، بيروت - لبنان، (د.ت.).
- ديوان أبي تمام، بشرح الخطيب التبريزي (ت ٥٠٢هـ)، تحقيق: محمد عبده عزّام، ط ٤، دار المعارف، القاهرة، (د.ت.).
- ديوان الحماسة، أبو تمام حبيب بن أوس الطائي (ت ٢٣١هـ)، تحقيق: د. عبد المنعم أحمد صالح، دار الرشيد للنشر، العراق، ١٩٨٠م.
- ديوان المتنبي، دار بيروت للطباعة والنشر، بيروت، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.
- ديوان امرئ القيس، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة، ط ٤، (د.ت.).
- ديوان بشار بن برد، تحقيق: محمد الطاهر بن عاشور، وزارة الثقافة، الجزائر، ٢٠٠٧م.
- ديوان عدي بن الرقاع العاملي (ت ٧١٤هـ)، تحقيق: د. حسن محمد نور الدين، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.
- ديوان كُثَيّر عَزّة، جمعه وشرحه: إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت - لبنان، ١٣٩١هـ - ١٩٧١م.
- سقط الزند، أبو العلاء المعري، دار بيروت، دار صادر، (د.ت.).
- شرح ديوان الحماسة، أبو علي أحمد بن محمد بن الحسن المرزوقي الأصفهاني (ت ٤٢١هـ)، تحقيق: أحمد أمين، و عبد السلام هارون، دار الجيل، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤١١هـ - ١٩٩١م.
- شرح ديوان الحماسة، يحيى بن علي بن محمد الشيبانيّ التبريزي (ت ٥٠٢هـ)، أبو زكريا (ت ٥٠٢هـ)، دار القلم - بيروت، (د.ت.).
- شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري، تحقيق: د. إحسان عباس، التراث العربي سلسلة تصدرها وزارة الإرشاد والأنباء، الكويت، ١٩٦٢م.

- شروح التلخيص، مختصر العلامة سعد الدين التتازاني (ت ٧٩٢هـ) على تلخيص المفتاح للخطيب القزويني (ت ٧٣٩هـ)، ومواهب الفتاح في شرح تلخيص المفتاح، ابن يعقوب المغزي، وعروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح لبهاء الدين السبكي (ت ٧٧٣هـ)، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، (د.ت).
- شروح سقط الزند، تحقيق: مصطفى السقا، عبد الرحيم محمود، عبد السلام هارون، إبراهيم الإبياري، حامد عبد المجيد، وبإشراف: د. طه حسين، دار الكتب، ط ٣، ١٣٦٤هـ - ١٩٤٥م.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، إسماعيل بن حماد الجوهري (ت ٣٩٣هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط ٣، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م.
- عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، بهاء الدين السبكي (ت ٧٧٣هـ)، تحقيق: د. عبد الحميد هندائي، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت، ط ١، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- علم الدلالة، د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة - مصر، ط ٥، ١٩٩٨م.
- علم المعاني دراسة بلاغية ونقدية لمسائل علم المعاني، د. بسيوني عبد الفتاح فيود، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، القاهرة، ط ٤، ١٤٣٦هـ - ٢٠١٥م.
- علم المعاني في الموروث البلاغي، تأصيل وتقييم، د. حسن طبل، مكتبة الإيمان، المنصورة، مصر، ط ٢، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- علوم البلاغة، البيان والمعاني والبدیع، أحمد مصطفى المراغي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ٤، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- في البلاغة العربية علم المعاني، د. عبد العزيز عتيق، دار النهضة العربية، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- الكافي في البلاغة البيان والبدیع والمعاني، أيمن أمين عبد الغني، دار التوقيفية للتراث، القاهرة - مصر، ٢٠١١م.
- كتاب الأغاني، أبو الفرج الأصفهاني، علي بن الحسين (ت ٩٧٦هـ)، إعداد: مكتب تحقيق دار إحياء التراث العربي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م.
- الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، أبو البقاء الكفوي (ت ١٠٩٤هـ)، تحقيق: عدنان درويش، محمد المصري، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، (د.ت).
- لباب المعاني، د. محمد حسن شرشر، جامعة الأزهر، مصر، ط ٢، ٢٠٠٢م.
- لسان العرب، ابن منظور (ت ٧١١هـ)، تحقيق: عبد الله علي الكبير، ومحمد أحمد حسب الله، وهاشم محمد الشاذلي، دار المعارف، القاهرة، (د.ت).
- مبادئ التداولية، جيوفري ليتش، ترجمة عبد القادر قنيني، أفريقيا الشرق، المغرب، ٢٠١٣م.
- مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقه، محمد الأخضر الصبيحي، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، ٢٠٠٨م.

دلالة الأساليب النحويّة في الشاهد الشعري دراسة نقدية في ضوء المقاصد التداوليّة

أ.م.د. رافد ناجي وادي الجليحاوي

- مقاصد اللغة وأثرها في فهم الخطاب الشرعي، د. أحمد كروم، دار كنوز المعرفة، عمان، ط ١، ١٤٣٦ هـ - ٢٠١٥ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (ت ١٠١٤ هـ)، دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن محمد بن حنبل (ت ٢٤١ هـ)، تحقيق: شعيب، عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، ط ١، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، د. أحمد مطلوب، مطبعة المجمع العلمي العراقي، ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م.
- مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (٣٩٥ هـ)، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر للطباعة والنشر، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- مقدمة في علمي الدلالة والتخاطب، محمد محمد يونس علي، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت - لبنان، ط ١، ٢٠٠٤ م.
- من بلاغة النظم العربي، دراسة تحليلية لمسائل علم المعاني، د. عبد العزيز عبد المعطي عرفة، عالم الكتب، القاهرة - مصر، ط ٢، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٤ م.
- نتائج الفكر في النحو، أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله السهيلي (ت ٥٨١ هـ)، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود، وعلي محمد معوض، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط ١، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.
- نظرية الأفعال الكلامية بين فلاسفة اللغة المعاصرين والبلاغيين العرب، طالب سيد هاشم الطبطبائي، مطبوعات جامعة الكويت، (د. ط)، ١٩٩٤ م.
- نفح الطيب من غص الأندلس الرطيب، الشيخ: أحمد بن محمد المقرئ التلمساني تحقيق: د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت - لبنان، (د. ت).
- نوادر الخلفاء، المسمى إعلام الناس بما وقع للبرامكة مع بني العباس، محمد بن دياب الإتيدي، تحقيق: أيمن عبد الجابر البحيري، دار الآفاق العربية، القاهرة - مصر، ط ١، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م.